

Reading Palette-Basic ②

한글 번역

page 9)

Unit 1 Mouse's Terrible Day Mouse 의 고달픈 하루

Mouse 는 잠에서 깨어 시계를 봐요.

시침이 9 에 있어요. 분침은 12 에 있어요.

앗! 9 시네요. 학교에 늦었어요!

11 시 반이에요. 점심 먹을 시간이죠!

Mouse 는 학교 식당으로 가요.

양파 수프를 주고 있네요.

으악! Mouse 는 양파를 싫어해요.

이제, 시침은 12 에 있어요. 분침은 6 에 있어요.

수학 수업이 12 시 반에 있어요.

어어. Mouse 는 수학 책을 가져오지 않았네요.

3 시가 되자 Mouse 는 집으로 가요.

이렇게 고된 하루라니!

page 13)

Unit 2 A Bad Talent Show 실패한 장기 자랑

외계인 학교는 장기 자랑을 열 거예요.

Nix 와 나는 노래를 할 거예요.

우리는 연습을 많이 해야 해요.

월요일에, 나는 가사를 익혀요.

하지만 Nix 는 같이 하지 않아요. 체육관에서 농구를 해요.

화요일에, 나는 노래를 연습해요. Nix 는 비디오 게임을 해요.

수요일에 장기 자랑이 열려요.

Nix 와 나는 노래를 불러요.

앗! Nix 는 가사를 몰라요.

우리 노래는 정말 엉망이에요.
Nix 는 “미안해.”라고 말해요.
Nix 는 다음 번에는 연습을 하기로 약속해요.

page 17)

Unit 3 I Hate Vegetables! 나는 야채가 싫어!

엄마 곰이 스테이크와 샐러드를 저녁 식사로 내와요.
형 곰과 누나 곰은 “맛있다!”라고 말해요.
아기 곰은 샐러드를 밀어내요. “나는 야채가 싫어!”

그 다음 날, 누나 곰은 야채 몇 가지를 잘라요.
브로콜리, 당근, 오이!
“브로콜리는 나무처럼 생겼어.”라고 누나 곰이 말해요.
아기 곰은 나무를 좋아해요. 브로콜리를 맛봐요.

“이제, 당근을 먹어봐.” 누나 곰이 말해요.
아기 곰은 주황색을 좋아해요. 당근을 먹어봐요. “맛있네!”
다음에는 오이를 먹어봐요.
아기 곰은 “이것도 역시 맛있네. 나는 좀 더 다양한 야채를 먹어볼 테야!”라고 말해요.

page 21)

Unit 4 Amazing Magnets 신기한 자석

자석은 모서리가 두 개예요.
하나는 N 극이고요.
하나는 S 극이에요.

N 극 두 개를 같이 놓아보세요.
서로 서로 밀어내려고 할 거예요.
S 극도 서로를 밀어내요.
하지만 N 극과 S 극은 서로를 잡아 당긴답니다.

자석은 철로 만든 것들도 잡아 당겨요.
우리는 동전과 가위를 만드는 데 철을 사용해요.

자석은 이것들을 잡아당길 수 있어요.
하지만 자석은 철이 아닌 것들은 당길 수 없어요.
플라스틱, 유리, 나무, 종이. 자석은 이것들은 당길 수가 없답니다.

page 25)

Unit 5 My Rainy Birthday 비 오는 생일날

오늘은 나의 11 번째 생일이에요.
나는 공원에서 파티를 열 거예요.

아침에, 나는 창문 밖을 내다봐요.
안돼! 하늘이 어둡고 구름이 가득해요.
나는 "파티를 취소해야 할까요?"라고 물어요.
엄마는 "조금 더 기다려보자."라고 하세요.
하지만 비가 오기 시작해요. 나는 매우 슬퍼요.

문에서 노크 소리가 들려요.
"짜잔!" 내 친구 Emma 가 말해요.
친구들이 모두 와있어요.
케이크, 피자, 그리고 선물을 가지고 왔네요.
우리는 멋진 파티를 해요!

page 29)

Unit 6 My Trip to a Strawberry Farm 딸기 농장으로의 나들이

매년 봄에 우리 반은 농장에 가요
올해 우리는 딸기 농장에 가요
여기에서 우리는 많은 것을 할 수 있어요

먼저, 우리는 비닐하우스에 가요.
그 안은 덥고 습해요.
많은 딸기 식물들이 있어요.
우리는 잘 익은 빨간 딸기들을 따요.

그 다음, 우리는 딸기 팬케이크를 만들어요.
선생님이 반죽을 만들어요.
우리는 딸기를 씻고 잘게 썰어요.
그런 다음 팬케이크를 구워요. 맛이 정말 좋아요!

그 후에, 우리는 집으로 딸기를 가지고 가요.
가족들이 맛있는 딸기를 맛볼 수 있죠.

page 33)

Unit 7 Oh No! Mosquitoes! 으악! 모기다!

Beth 의 가족은 캠핑을 가요.
텐트, 음식, 그리고 옷을 챙겨요.
어어! 벌레 퇴치제가 없네요.

Beth 의 가족은 텐트를 쳐요.
캠프파이어를 설치하고 핫도그를 구워요.
재미있는 시간을 보내요.

밤이 되자 모기들이 나타나요.
모기 한 마리가 Beth 를 물어요. 아야!
Beth 는 긁고 또 긁어요.
모기 물린 곳은 점점 더 부어올라요.

더 많은 모기들이 Beth 를 쫓아와요.
Beth 는 텐트 안에 숨어요.
으악! Beth 는 모기 물린 곳이 매우 많아요.
다음에는, 벌레 퇴치제를 챙겨올 거예요.

page 37)

Unit 8 A Colorful Fall Tree 다채로운 가을 나무

나뭇잎들의 색깔이 바뀌고 있어요.
여러분은 가을 나무를 만들 수 있어요.
먼저, 갈색 종이 위에 손 한쪽을 올리고 모양을 따라 그려 보세요.

아래에는 긴 직사각형을 그려요.

다음에는, 그린 것을 잘라요.

색깔이 있는 종이가 좀 필요해요.

가을 나뭇잎은 주황, 노랑, 빨강색이에요.

나뭇잎을 많이 그리고 잘라내요.

이제, 모두 한꺼번에 모을 거예요.

나뭇가지 위에 나뭇잎을 붙여요.

마지막으로, 맨 아래 부분(직사각형)을 원을 만들어요.

나무가 설 수 있네요!

page 41)

Unit 9 We Sleep All Winter 우리는 겨울에 잠을 자요.

겨울은 춥고 눈이 와요.

많은 동물들이 먹이를 찾을 수가 없어요.

동물들은 긴 겨울잠을 자요.

가을에 곰은 배가 많이 부를 때까지 먹어요

그리고는 동굴을 찾아요.

겨울 내내 거기에서 잠을 자요.

그라운드호그도 곰과 비슷해요. 가을에 많이 먹어요.

그리고 터널을 파요.

추운 나날 동안 그 안에서 지내요.

다람쥐는 나무 기둥에 동지를 만들어요.

동지에 먹이를 저장해요.

겨울에 거기에서 잠을 자요.

동지는 추운 날씨에도 다람쥐가 잘 지낼 수 있게 해줘요.

page 45)

Unit 10 Hansel and Gretel 헨젤과 그레텔

Hansel 과 Gretel 은 숲에서 산책을 해요.

과자로 만들어진 집을 발견해요.

“저 사탕들 좀 봐!” Hansel 이 집을 가리켜요. “먹어보자!”

Gretel 은 불안해요. “딱 조금만.”

갑자기, 마녀가 나타나 Hansel 을 낚아채요.

마녀는 Hansel 을 새장에 가둬요.

“내 집을 청소해!” 마녀는 Gretel 에게 소리쳐요.

그날 밤, 마녀는 Hansel 을 잡아먹기로 결심해요.

마녀는 오븐을 켜요.

Gretel 이 마녀를 오븐 안으로 밀어넣어요.

Gretel 은 Hansel 을 풀어줘요. 그들은 집을 향해 뛰쳐나가요.

page 49)

Unit 11 Good Manners 예절 지키기

새 학기가 됐어요.

새 친구들을 사귀고 싶나요?

예절이 중요해요!

아침에 친구들에게 인사를 하고 미소를 지어 보세요.

예의를 지키세요. 항상 “좀” 그리고 “고마워”를 말하세요.

점심 시간에는 식사 예절을 지키세요.

음식을 쏟지 마세요. 조용히 먹으세요. 거슬리는 소리를 내지 마세요.

식사 후에, 친구들과 함께 밖으로 나가 보세요.

운동장에서 게임을 할 수 있어요. 차례를 지키세요.

이제 집에 갈 시간이 다가오네요.

선생님이 교실 정리하는 것을 도와주세요.

친구들에게 작별 인사를 하세요!

page 53)

Unit 12 Jack and the Beanstalk Jack 과 콩나무

Jack 은 정원에 마법콩을 심어요.
다음 날 아침, Jack 이 창문 밖을 내다 봐요.
“콩나무가 엄청 커!”라고 Jack 이 외쳐요.

Jack 은 콩나무를 타고 올라가요.
구름 위에서 성을 발견해요. 거인이 안에서 잠을 자고 있어요.
Jack 은 우리 안에 갇힌 닭 한 마리를 발견해요. 와, 닭이 황금알을 낳네요!

갑자기, 거인이 잠에서 깨요. “인간 냄새가 나. 잡아 먹을 테다!”
Jack 은 닭을 데리고 도망쳐요.
콩나무 아래로 내려와서 콩나무를 잘라요.
이제 Jack 과 닭은 안전해요!

page 57)

Unit 13 Solids, Liquids, Gases 고체, 액체, 기체

책과 연필은 고체입니다.
고체는 변하지 않는 모양을 가지고 있어요.
여러분은 고체를 손에 잡을 수 있죠.

물, 주스, 우유는 액체입니다.
액체는 잡을 수 없어요. 하지만 볼 수 있죠.
물을 유리잔에 부어 보세요.
물이 모양을 바꾸며 유리잔을 채워요.

공기 중에는 기체가 있어요.
공기는 모양이 없어요. 자유롭게 움직이죠.
여러분은 기체를 보거나 잡을 수 없어요. 하지만 그 안에서 숨을 쉴 수 있죠.
깨끗한 공기가 여러분을 살아있게 해요!

page 61)

Unit 14 My Talented Best Friend 다재다능한 나의 가장 친한 친구

나는 학교에 친구가 많아요.

하지만 Jacob 이 나의 가장 친한 친구랍니다.

Jacob 은 많은 흥미로운 재능을 가지고 있어요.

Jacob 은 학교 축구 팀에 속해 있어요.

나는 경기를 할 때마다 가서 Jacob 을 응원해요.

Jacob 은 공을 차서 골을 넣어요!

Jacob 은 음악을 좋아해요.

매일 피아노 치는 것을 연습해요.

바이올린을 연주하는 것도 배우고 있어요.

Jacob 과 나는 특별한 재능이 있어요.

우리 둘은 실력있는 배우예요.

우리는 학교 연극 무대에서 공연할 거예요!

page 65)

Unit 15 A Wonderful Ice Festival 멋진 얼음 축제

중국에서 얼음과 눈 조각 축제가 열려요.

매년 겨울, 사람들은 하얼빈으로 여행을 가요.

축제는 1 월에 시작한답니다.

관광객들은 Sun Island 에 갈 수 있어요.

눈으로 만들어진 정말 멋진 조각상들을 볼 수 있답니다.

동물, 사람, 나무를 만든 조각상들이 있어요.

엄청나게 큰 조각상들도 있어요.

관광객들은 또한 Ice and Snow World 에 갈 수 있어요.

얼음으로 만들어진 거대한 건물들을 볼 수 있어요.

성, 사원, 타워가 있어요.

밤에는 그 건물들이 다양한 색깔의 불빛으로 반짝여요.

page 69)

Unit 16 The Life of a Butterfly 나비의 일생

나비는 알에서부터 시작해요.
알이 부화해요. 유충이 기어 나와요
유충은 애벌레라고도 불러요.
매우 화려한 색의 애벌레도 있어요.

애벌레는 나뭇잎을 먹어요.
먹고 또 먹어요. 매우 통통해져요.
그리고 나서 번데기가 돼요.
번데기는 나뭇가지에 매달려있어요.
애벌레는 그 안에서 바뀌어요.

마침내, 번데기가 부화해요.
애벌레는 아름다운 나비가 되었어요!
나비는 번데기를 먹어 치워요.
나비는 날개를 쭉 펼쳐요.
그리고는 멀리 날아가요. 나비는 자신의 알을 낳을 거예요.